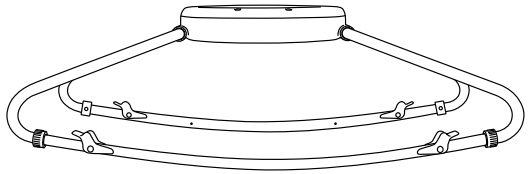
orbit baby™

3-10	**ENGLISH**	Manual Text Booklet
11-20	**FRANÇAIS**	Notice d'utilisation
21-28	**DEUTSCH**	Handbuch
29-36	**ESPAÑOL**	Manual de instrucciones
37-44	**PORTUGUÊS**	Folheto Manual

• Scan this code with your mobile phone to access the most updated manual and see other helpful videos.
• Scannez ce code avec votre téléphone mobile pour accéder à la dernière version du manuel et voir d'autres vidéos pratiques.
• Scannen Sie den Code mit Ihrem Mobiltelefon, um auf aktualisierte Handbücher und hilfreiche Videos zugreifen zu können.
• Escanee este código con su teléfono móvil para acceder a la versión más actualizada del manual y ver otros vídeos útiles.
• Leia este código com o seu telemóvel para aceder ao manual mais actualizado e ver outros vídeos úteis.



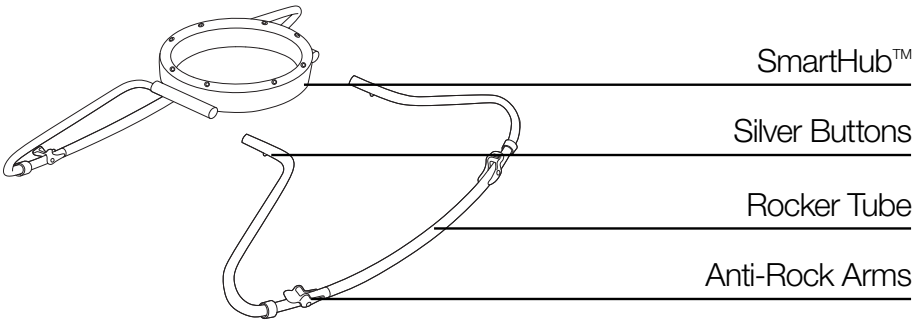
ORBIT BABY® and related logo, PAPARAZZI SHIELD® and SMARTHUB® are registered trademarks of Orbit Baby, Inc. in the United States and certain other jurisdictions.

G3 Rocker Base

EN12790:2009 • EN1466:2004

Important: Read these instructions carefully before use and keep them for future reference. Your child's safety may be affected if you do not follow these instructions.

This manual describes how to use the product shown below.



Some generic product names may differ by country. *Stroller* may be called *pushchair. Bassinet* may be called *carry cot. Bassinet on a stroller base* may be called *pram*. *Rocker Base* may be called *stand.*

All product specifications subject to change. Not all illustrations in this manual include the most up-to-date product specifications.

⚠ WARNING ⚠

FAILURE TO FOLLOW THESE INSTRUCTIONS AND THE PRODUCT LABELS CAN RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH TO YOUR CHILD. DO NOT let others assemble or use the rocker base and associated Orbit Baby products unless they understand how to properly use them. Keep this instruction manual for future use. Do not use the rocker base if any parts are damaged, broken or missing. Use only replacement parts supplied and approved by Orbit Baby. If the instruction manual is missing or you need replacement parts or assistance, see the contact information included with this product.

- Adult assembly of the rocker base is required before use. Always make sure that the rocker tubes are securely installed into the SmartHub.
- Use only Orbit Baby tested and approved products with the rocker base. Do not use with any carry cot except the Orbit Baby Bassinet.
- Maximum child weight is 15kg or the limit on the seat, whichever is lower.
- Maximum child weight in car seat when attached on the Orbit Baby Rocker Base is 9kg.
- Do not use the car seat on the rocker base once your child can sit unaided.

PREVENT SERIOUS INJURY OR DEATH

- NEVER leave your child unattended.
- Always provide the supervision necessary for the continued safety of your child.
- This product is not intended for prolonged periods of sleeping. This reclined cradle does not replace a cot or a bed. Should your child need to sleep, then it should be placed in a suitable cot or bed.
- Do not use with more than one infant at a time.

⚠ WARNING ⚠

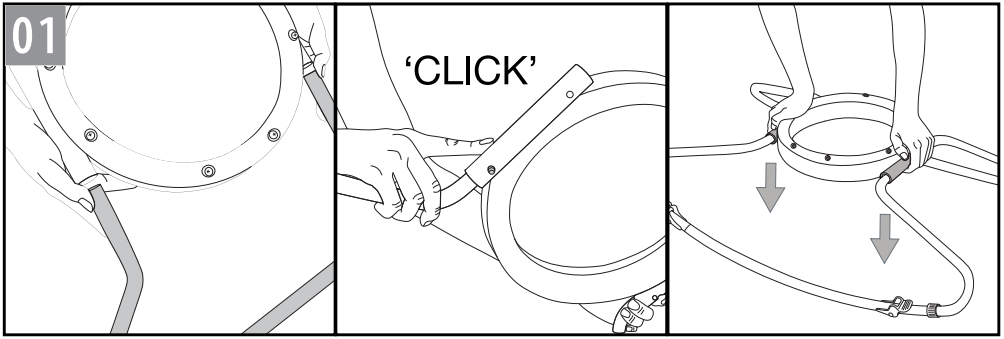
FALL HAZARD: Avoid serious injury from falls or sliding out.

- Restraint harness use is required for all use modes when harness is present on the product. Always use the restraint system. Always secure your child to avoid serious injury from falling or sliding out. Always use both the shoulder and lap portions of the harness.
- It is dangerous to use this reclined cradle on an elevated surface such as a table. Never place the rocker base on any elevated surface. Use only on the floor.
- Use only on a firm ground which is horizontal, level and dry.
- The rocker base can tip. A child's movement can slide or move the rocker base. Always stay within arm's reach whenever your child is on the rocker base.
- Do not let other children play unattended near the rocker base.
- Listen for audible CLICK which indicates that seat is locked into the SmartHub.
- Always check that the Orbit Baby seat is securely locked into the SmartHub by tugging upwards and turning.
- Never let your child climb into or out of a seat unassisted.
- When using with the Stroller Seat, the most upright position is only for children who have developed enough upper body control to sit up without tipping forward.

AVOID PINCH INJURY

- When docking or adjusting your seats, keep hands and fingers, especially those of children, clear of moving parts and the SmartHub.

Getting Started



01 Assembling Your Rocker Base

- ☐ Start with one of the metal rocker tube pieces and insert both tube ends into the SmartHub of the rocker tube as shown.
- ☐ Press the rocker tube into the SmartHub until the silver buttons on both sides have snapped into the plastic holes. Repeat this step with the other rocker tube.
- ☐ CHECK the security of the assembly by pulling outward on the rocker tube. Place the rocker base on the ground and apply weight. The rocker tubes will flex, but not release from the SmartHub.

Assembly of the Orbit Baby Rocker Base is now complete.

Securing Your Child

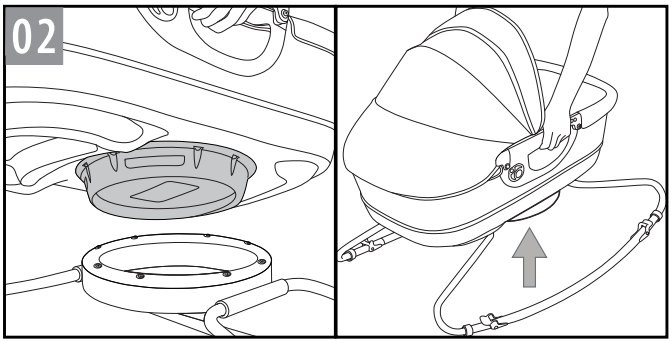
⚠ WARNING ⚠

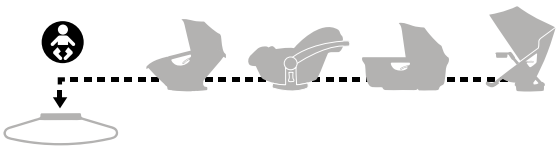
FALL HAZARD: Avoid serious injury from falls or sliding out.

- Always secure your child with the restraint harness if present whenever your child is in an Orbit Baby seat.

Follow the instructions of the Orbit Baby seat that you are using with the Rocker Base.

Using Your Rocker Base

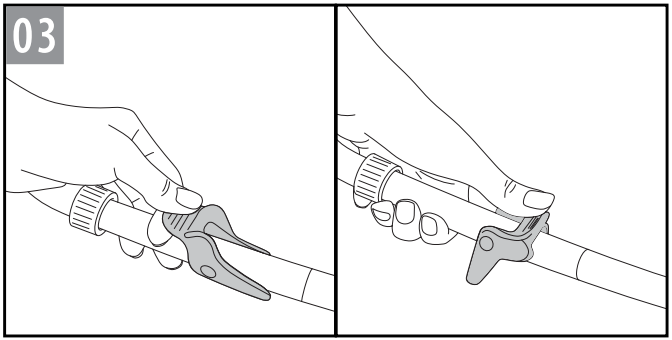




02 Docking to Your Rocker Base

☐ Align the SmartHub of the seat to the SmartHub of the rocker base. Make sure the area on both products is clear of debris and any obstructions. Rotate the seat until it is locked in one of the four locking positions on the rocker base.

☐ After docking, CHECK the security of the Orbit Baby seat by tugging upwards and turning to make sure the product is securely docked to the rocker base.



03 Using the Anti-Rock Arms

☐ To temporarily prevent the rocker base from rocking, use both anti-rock arms on at least one rocker tube: Lift up on the anti-rock arm tab.

☐ Rotate the anti-rock arm until it snaps into place.

Traveling & Storage

When the rocker base is not in use, it must be collapsed and put away. To remove the tubing for storage, press the silver buttons while sliding each Rocker Tube out from the SmartHub.

Care & Maintenance

The plastic and metal parts of the rocker base can be cleaned with a damp cloth. Do not use abrasive cleansers or chemicals, including bleach, for cleaning. These cleansers can attack the materials and affect the strength of the components. Orbit Baby's Cream Scrub is approved for use on all plastic and metal parts of the rocker base.

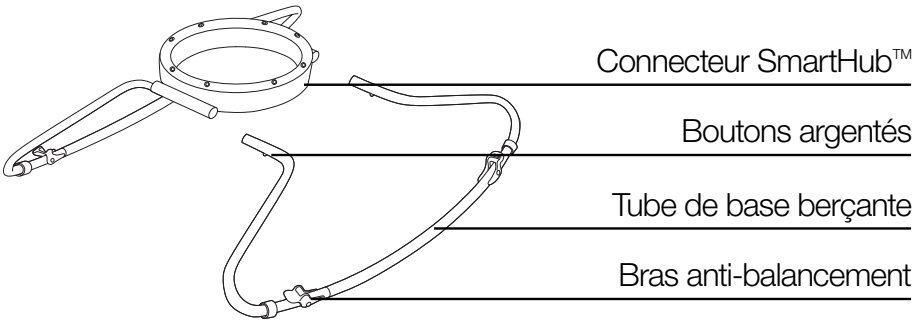
Warranty & Contact Information

Customer Information (not for USA and Canada):

The warranty and other contract remedies for this product are provided by the authorized distributor or retailer that directly sold this product to you in your country or territory. There is no warranty or contract remedy from Orbit Baby. This does not affect your statutory rights. If you have concerns about your product, please contact the local distributor or retailer authorized by Orbit Baby to sell this product. You can find a list of our authorized distributors and retailers on our website: www.orbitbaby.com.

Important : Lisez attentivement ces instructions avant la première utilisation et conservez-les pour référence future. Si vous ne respectez pas ces instructions, la sécurité de votre enfant pourrait être menacée.

Cette notice explique comment utiliser le produit illustré ci-dessous.



Certains noms de produit génériques peuvent varier selon les pays. *La poussette* peut aussi être appelée *carosse. Le moïse peut aussi être* appelé *panier transporteur. Le moïse sur une base de poussette peut aussi être* appelé *voiture de bébé. La base berçante* peut aussi être appelée *support.*

Toutes les spécifications de produit sont sujettes à modification. Certaines illustrations de cette notice ne sont pas basées sur les plus récentes spécifications.

⚠ AVERTISSEMENT ⚠

LE NON-RESPECT DE CES INSTRUCTIONS ET DES CONSIGNES SUR LES ÉTIQUETTES DU PRODUIT PEUT CAUSER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES, AU BÉBÉ. NE LAISSEZ JAMAIS une autre personne assembler ou utiliser la base berçante et les produits Orbit Baby qui y sont associés sauf si cette personne comprend bien comment les utiliser correctement. Conservez cette notice d'utilisation pour référence future. N'utilisez pas la base berçante si des pièces sont endommagées ou manquantes. Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine fournies par Orbit Baby. Si la notice d'utilisation est manquante, si vous avez besoin de pièces de rechange ou si vous désirez une assistance technique, reportez-vous aux coordonnées de contact accompagnant le produit.

- La base berçante doit être assemblée par un adulte avant sa première utilisation. Vérifiez toujours que les tubes de la base berçante sont solidement installés dans le connecteur SmartHub.
- La base berçante doit être utilisée uniquement avec des produits d'origine Orbit Baby. N'utilisez ce produit avec aucune autre nacelle que celle de la marque Orbit Baby.
- Le poids maximum de l'enfant est de 15 kg, à moins qu'un poids inférieur ne soit indiqué sur le siège.
- Pour utiliser le siège auto sur une base berçante Orbit Baby, l'enfant ne doit pas peser plus de 9 kg.
- Cessez d'utiliser le siège auto sur la berceuse lorsque votre enfant peut s'asseoir tout seul.

PRÉVENTION DES BLESSURES GRAVES OU MORTELLES

- NE LAISSEZ JAMAIS votre enfant sans surveillance.
- Assurez toujours la supervision nécessaire à la sécurité de votre enfant.
- Ce produit n'a pas été conçu pour des périodes prolongées de sommeil. Le berceau incliné ne remplace pas une nacelle ou un lit. Si votre enfant doit dormir, placez-le dans une nacelle ou un lit approprié(e).
- Ne pas utiliser ce produit avec deux enfants à la fois.

⚠ AVERTISSEMENT ⚠

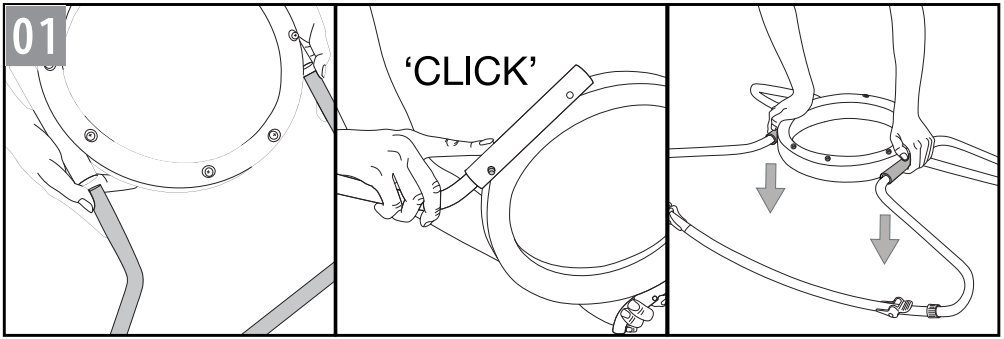
RISQUE DE CHUTE : Évitez toute blessure grave provoquée par une chute ou un glissement.

- Lorsqu'un produit est doté d'un harnais de retenue, ce harnais doit toujours être utilisé, quelles que soient les conditions d'utilisation. Utilisez toujours le système de retenue. Attachez toujours vos enfants afin d'éviter des blessures causées par une chute ou une glissement hors de la poussette. Utilisez toujours à la fois les sangles de jambes et d'épaules du harnais.
- Il est dangereux d'utiliser cette base berçante sur une surface élevée, comme une table. Ne placez jamais la base berçante sur une surface élevée. Mettezla toujours sur le sol.
- Le sol doit être ferme, horizontal, plat et sec.
- La base berçante peut se renverser. En bougeant, l'enfant risque de faire glisser la base berçante ou de la déplacer. Ayez toujours l'enfant à portée de main lorsqu'il est dans le siège sur la base berçante.
- Ne laissez pas d'autres enfants jouer à proximité de la base berçante sans surveillance.
- Lorsque le siège se verrouille dans le connecteur SmartHub, vous devriez entendre un clic.
- Vérifiez toujours que le siège Orbit Baby est solidement verrouillé dans le connecteur SmartHub en essayant de le tirer vers le haut puis de le tourner (il ne doit pas bouger).
- Ne laissez jamais votre enfant monter sur un siège ou en descendre sans surveillance.
- Lorsque ce produit est utilisé avec le siège de poussette, la position la plus redressée peut être utilisée uniquement si l'enfant contrôle suffisamment le haut de son corps pour demeurer assis sans basculer vers l'avant.

ATTENTION AU RISQUE DE BLESSURE PAR PINCEMENT

- Lors de la fixation du siège de votre poussette ou pendant le réglage de votre poussette, gardez les mains et les doigts, en particulier ceux des enfants, à l'écart des éléments mobiles et du connecteur SmartHub.

Première utilisation



01 Assemblage de la base berçante

- ☐ Saisissez un des tubes métalliques et insérez-en les deux extrémités dans le connecteur SmartHub conformément à l'illustration.
- ☐ Enfoncez les extrémités du tube dans le connecteur SmartHub jusqu'à ce que les boutons argentés soient passés dans les trous en plastique des deux côtés. Répétez avec l'autre tube de base berçante.
- ☐ VÉRIFIEZ la solidité de l'assemblage en tirant sur chaque tube. Placez la base berçante sur le sol et appliquez-y un peu de poids. Les tubes de la base berçante devraient plier sans se détacher du connecteur SmartHub.

L'assemblage de la base berçante Orbit Baby est maintenant terminé.

Fixation de votre enfant

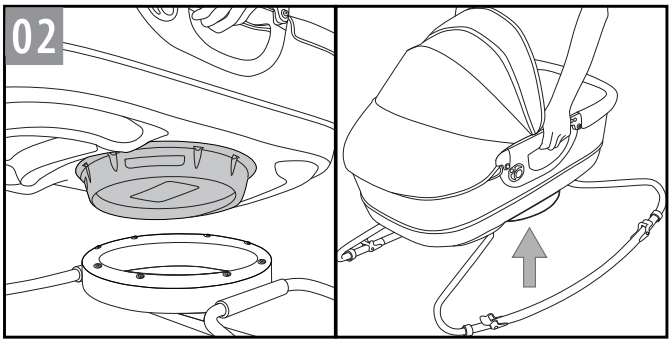
⚠ AVERTISSEMENT ⚠

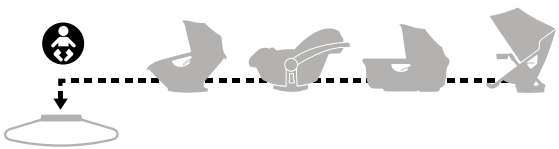
RISQUE DE CHUTE : Évitez toute blessure grave provoquée par une chute ou un glissement.

- Chaque fois que vous installez votre bébé dans un siège Orbit Baby, sanglez-le avec le harnais de sécurité si le siège en est muni.

Suivez les instructions sur siège Orbit Baby utilisé avec la base berçante.

Utilisation de la base berçante

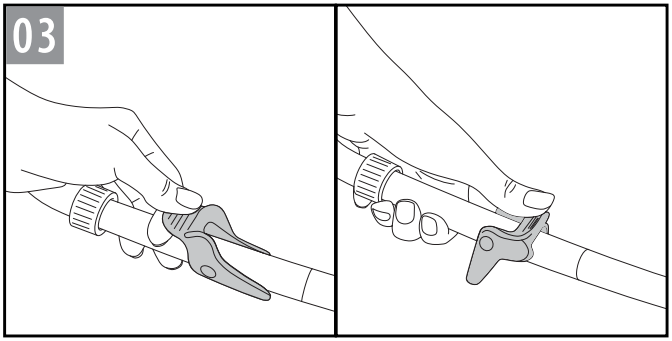




02 Arrimage du siège sur la base berçante

☐ Alignez le connecteur SmartHub du siège avec le connecteur SmartHub de la base berçante. Assurez-vous que la surface d'accouplement des deux produits est propre et sans aucun débris. Faites tourner le siège jusqu'à ce qu'il se bloque sur l'une des quatre positions d'utilisation de la base berçante.

☐ Après l'arrimage, VÉRIFIEZ la sécurité du siège Orbit Baby en essayant de le tirer vers le haut et de le tourner pour vous assurer qu'il est solidement arrimé à la base berçante.



03 Utilisation des bras anti-balancement

☐ Si vous désirez temporairement empêcher la base de se balancer, utilisez les deux bras anti-balancement sur au moins un des deux tubes : Relevez la patte du bras anti-balancement.

☐ Faites pivoter le bras anti-balancement jusqu'à ce qu'il s'enclenche à sa place.

Voyages et rangement

Lorsque vous n'utilisez pas la base berçante, repliez-la pour la mettre de côté. Pour enlever les tubes avant de ranger la base, appuyez sur les boutons argentés tout en tirant chaque tube hors du connecteur SmartHub.

Entretien

Les pièces métalliques et en plastique de la base berçante peuvent être nettoyées avec un chiffon humide. N'utilisez pas de nettoyant abrasif, de javel ou de produit chimique. Ces produits peuvent attaquer les matériaux et dégrader la solidité des composants. La crème nettoyante Orbit Baby peut être utilisée sur toutes les pièces métalliques et en plastique de la base berçante.

Garantie et information

Le distributeur autorisé d'Orbit Baby Inc., Ergobaby Europe GmbH ("Distributeur") garantit pendant une période de deux (2) ans à partir de la date d'achat ("période de garantie") que le produit qui accompagne cette garantie limitée est exempt de défauts tant au niveau des matériaux que de l'exécution. Par conséquent, le Distributeur s'engage à réparer ou remplacer gratuitement, pendant la période de garantie, tout élément défectueux d'un produit Orbit Baby. Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur d'origine de ce produit, qu'aux produits achetés et utilisés en France et n'est offerte que par le Distributeur. Orbit Baby n'est pas responsable de la garantie.

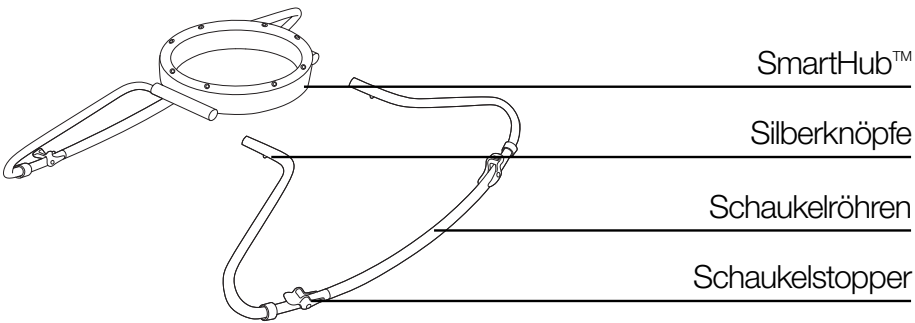
Cette garantie limitée ne s'applique pas aux: (1) défauts résultant de réparations (exceptées par le distributeur) ou de modification du produit. (2) défauts résultant de l'utilisation de housses, de pièces rapportées, d'accessoires provenant d'une tierce personne, d'un mécanisme de serrage, ou d'autres pièces détachées non fournies ou formellement non-approuvées par écrit par le distributeur, et (3) défauts résultant d'une mauvaise utilisation, ce qui inclue toute utilisation qui n'est pas conforme aux instructions du produit, abus, accident, voyage en avion, négligence, entretien ou manutention incorrecte (sauf par le distributeur) ou usure naturelle.

Afin de pouvoir bénéficier de la garantie, il vous sera demandé de fournir une preuve d'achat du produit concerné.

En cas de réclamation concernant la garantie, veuillez contacter le service client Ergobaby à l'adresse service.fr@ergobaby.eu, par courrier à Ergobaby France SARL, 110 rue Réaumur 75002 Paris, France, ou par téléphone au +33 (0)1 42 65 32 03.

Wichtig: Lesen Sie diese Anleitung vor der Benutzung sorgfältig durch und bewahren Sie sie für späteres Nachschlagen auf. Die Sicherheit Ihres Kindes kann beeinträchtigt werden, wenn Sie die Hinweise in dieser Anleitung nicht befolgen.

Dieses Handbuch beschreibt die Benutzung des unten aufgeführten Produkts.



Einige Produktnamen können je nach Land abweichen. Ein *Kinderwagen* kann auch als *Buggy* bezeichnet werden. Ein *Stubenwagen* kann auch als *Babytragetasche bezeichnet werden* Ein *Stubenwagen auf Basis eines Kinderwagens* kann auch als *Kinderwagen* bezeichnet werden. Ein *Schaukelständer* kann auch als *Ständer bezeichnet werden.*

Änderungen der Produktdaten vorbehalten. Nicht alle Abbildungen in diesem Handbuch umfassen die aktuellen Produktdaten.

⚠ WARNHINWEIS ⚠

DIE MISSACHTUNG DIESER ANLEITUNG UND DER PRODUKTETIKETTEN KANN ZU ERNSTEN VERLETZUNGEN ODER ZUM TOD IHRES KINDES FÜHREN. Lassen Sie NICHT andere Personen den Schaukelständer und zugehörige Orbit Baby-Produkte zusammenbauen und benutzen, wenn diese nicht wissen, wie diese sachgemäß verwendet werden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für spätere Benutzung auf. Benutzen Sie nicht den Schaukelständer, wenn Teile fehlen, beschädigt oder zerbrochen sind. Benutzen Sie nur Ersatzteile, die von Orbit Baby geliefert und zugelassen sind. Wenn die Bedienungsanleitung fehlt oder Sie Ersatzteile oder Hilfe benötigen, beziehen Sie sich auf die für dieses Produkt angegebenen Kontaktinformationen.

- Der Schaukelständer muss von einem Erwachsenen vor der Benutzung zusammengebaut werden. Stellen Sie immer sicher, dass die Schaukelröhren sicher im SmartHub eingebaut sind.
- Benutzen Sie nur von Orbit Baby getestete und zugelassene Produkte zusammen mit dem Schaukelständer. Bitte nicht mit einer anderen Babyschale als der Orbit Baby Babyschale benutzen.
- Das zulässige Höchstgewicht beträgt 15 kg bzw. das auf dem Kindersitz angegebene Höchstgewicht, wobei der niedrigere Wert entscheidend ist.
- Wird der Kindersitz auf dem Orbit Baby Schaukelständer befestigt, dürfen nur Kinder bis maximal 9 kg darin sitzen.
- Benutzen Sie den Kindersitz nicht mehr auf dem Schaukelständer, sobald Ihr Kind selbstständig sitzen kann.

VERMEIDUNG VON SCHWEREN VERLETZUNGEN ODER TODESFÄLLEN

- Lassen Sie NIEMALS Ihr Kind unbeaufsichtigt.
- Gewährleisten Sie immer die notwendige Beaufsichtigung für die stete Sicherheit Ihres Kindes.
- Dieses Produkt ist nicht für länger andauernde Schlafphasen geeignet. Dieser Liegesitz ist kein Ersatz für eine Wiege oder ein Bett. Legen Sie Ihr Kind zum Schlafen bitte in eine geeignete Wiege oder ein geeignetes Bett.
- Benutzen Sie dieses Produkt jeweils nur für ein einziges Kleinkind.

⚠ WARNHINWEIS ⚠

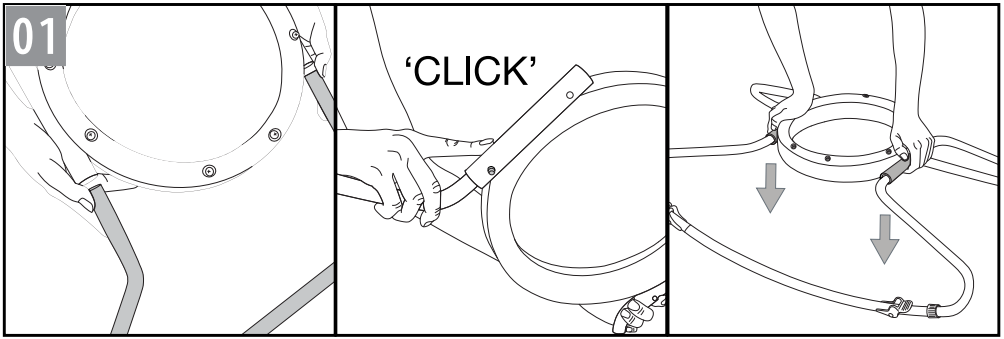
UMFALLRISIKO: Vermeiden Sie schwere Verletzungen durch Stürze oder Hinausrutschen.

- Der Gebrauch des Sicherheitsgurts ist in allen Gebrauchsmöglichkeiten erforderlich, wenn ein Gurt am Produkt angebracht ist. Verwenden Sie immer das Gurtsystem Gurten Sie Ihr Kind immer an, um schwere Verletzungen durch Herausfallen oder Herausrutschen zu vermeiden. Benutzen Sie die Gurte sowohl für den Schulter- als auch Beckenbereich des Kindes.
- Die Benutzung dieses Liegesitzes auf einer erhöhten Fläche, zum Beispiel einem Tisch, ist gefährlich. Stellen Sie niemals den Schaukelständer auf eine erhöhte Stellfläche. Nur auf dem Boden benutzen.
- Bitte nur auf einem festen, waagerechten, ebenen und trockenen Untergrund benutzen.
- Der Schaukelständer kann kippen. Die Bewegungen des Kindes können den Schaukelständer wegrutschen lassen oder verrücken. Bleiben Sie immer in Reichweite, wenn Ihr Kind im Schaukelständer ist.
- Lassen Sie andere Kinder nicht unbeaufsichtigt in der Nähe des Schaukelständers spielen.
- Achten Sie auf ein hörbares KLICKGERÄUSCH, das anzeigt, dass der Sitz in den SmartHub eingerastet ist.
- Prüfen Sie immer, ob der Orbit Baby-Sitz sicher im SmartHub eingerastet ist und ziehen Sie dazu den Sitz nach oben und drehen Sie ihn.
- Lassen Sie Ihr Kind niemals ohne Hilfe in oder aus dem Sitz klettern.
- Bei Benutzung mit dem Kinderwagensitz ist die aufrechteste Position nur für Kinder geeignet, die bereits über ausreichende Kontrolle über den Oberkörper verfügen, sodass sie sich aufsetzen können, ohne umzukippen.

QUETSCHVERLETZUNGEN VERMEIDEN

- Halten Sie beim Andocken oder Anpassen des Sitzes Hände und Finger, besonders der Kinder, entfernt von beweglichen Teilen und dem SmartHub.

Los geht‘



01 Montage Ihres Schaukelständers

- ☐ Starten Sie mit einem der Schaukelröhrenteile aus Metall und fügen Sie beide Röhrenenden in den SmartHub der Schaukelröhre, siehe Abbildung.
- ☐ Drücken Sie die Schaukelröhre in den SmartHub, bis die Silberknöpfe auf beiden Seiten in die Kunststofflöcher eingerastet sind. Wiederholen Sie diesen Schritt mit der anderen Schaukelröhre.
- ☐ ÜBERPRÜFEN Sie die Sicherheit der Montage, indem Sie die die Schaukelröhre nach außen ziehen. Platzieren Sie den Schaukelständer auf dem Boden und beschweren Sie ihn. Die Schaukelröhren lassen sich biegen, aber nicht vom SmartHub lösen.

Die Montage des Orbit Baby Schaukelständers ist jetzt abgeschlossen.

Sicherung Ihres Kindes

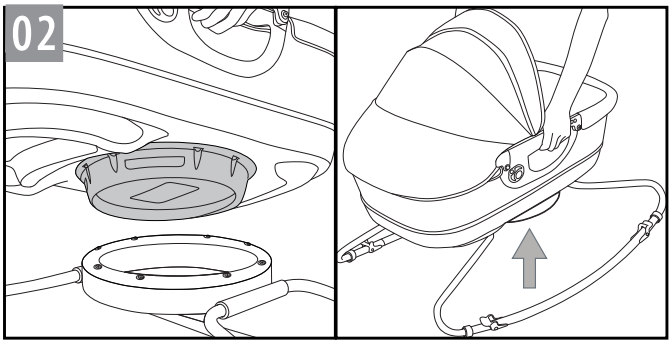
⚠ WARNHINWEIS ⚠

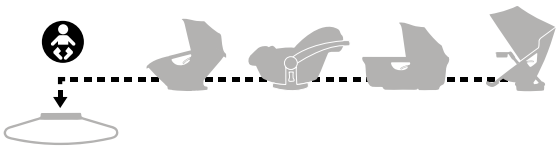
UMFALLRISIKO: Vermeiden Sie schwere Verletzungen durch Stürze oder Hinausrutschen.

- Sichern Sie immer Ihr Kind mit dem Sicherheitsgurt, sofern vorhanden, wenn Ihr Kind in einem Orbit Baby-Sitz ist.

Folgen Sie der Anleitung für den Orbit Baby-Sitz, den Sie mit dem Schaukelständer benutzen.

Benutzung Ihres Schaukelständers

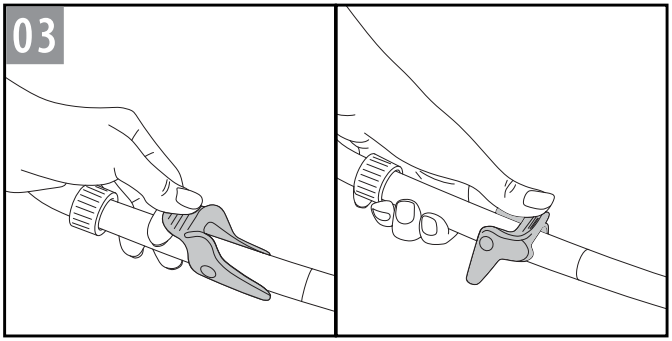




02 Andocken an Ihren Schaukelständer

☐ Passen Sie den SmartHub des Sitzes an den SmartHub des Schaukelständers an. Stellen Sie sicher, dass der Bereich um beide Produkte frei von Verschmutzungen und Hindernissen ist. Drehen Sie den Sitz, bis er in eine der vier Verriegelungspositionen des Schaukelständers eingerastet ist.

☐ ÜBERPRÜFEN Sie nach dem Andocken die Sicherheit des Orbit Baby-Sitzes durch Ziehen nach oben und Drehen, um sicherzustellen, dass der Sitz sicher am Schaukelständer angedockt ist.



03 Benutzung der Schaukelstopper

☐ Damit der Schaukelständer zeitweilig nicht schaukeln kann, verwenden Sie beide Schaukelstopper für mindestens eine der Schaukelröhren: Heben Sie die Lasche des Schaukelstoppers an.

☐ Drehen Sie den Schaukelstopper, bis er einrastet.

Reisen und Lagerung

Wenn der Schaukelständer nicht benutzt wird, sollte er zusammengeklappt und weggeräumt werden. Um die Röhren für die Lagerung zu entfernen, drücken Sie auf die Silberknöpfe und schieben Sie dabei jede Schaukelröhre aus dem SmartHub.

Pflege und Wartung

Die Kunststoff- und Metallteile des Schaukelständers können mit einem feuchten Lappen gereinigt werden. Benutzen Sie für die Reinigung keine Scheuermittel oder Chemikalien, wie z. B. Bleichmittel. Diese Reinigungsmittel können das Material angreifen und die Festigkeit der Einzelteile beeinträchtigen. Orbit Baby's Cream Scrub ist für die Benutzung für alle Kunststoff- und Metallteile des Schaukelständers zugelassen.

Garantie und Kontaktinformationen

Kundeninformation (Der zugelassene Händler von Orbit Baby Inc., Ergobaby Europe GmbH („Händler“), garantiert für eine Dauer von zwei (2) Jahren ab dem Kaufdatum („Garantiedauer“), dass das Produkt, dem diese beschränkte Garantie beiliegt, keine Mängel in Bezug auf die Werkstoffe und die Fertigung aufweist. Folglich verpflichtet sich der Händler während der Garantiedauer zur kostenfreien Reparatur oder zum kostenfreien Ersatz aller defekten Elemente eines Orbit-Baby-Produkts. Diese Garantie gilt nur für den ursprünglichen Käufer dieses Produkts und für in Deutschland gekaufte und verwendete Produkte und wird nur vom Händler angeboten. Orbit Baby haftet nicht für die Garantie.

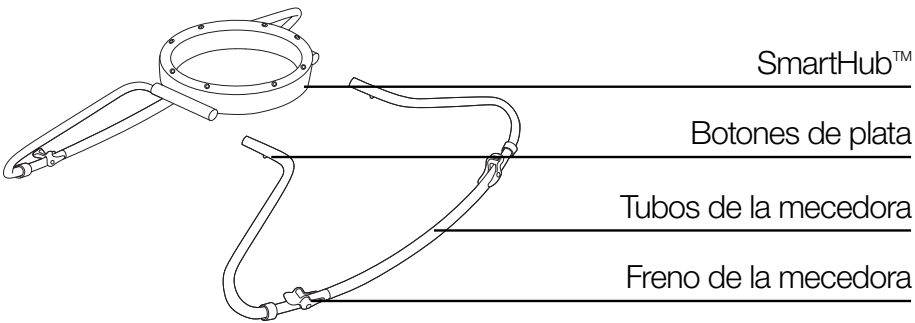
Diese beschränkte Garantie gilt nicht für: (1) Mängel, die von Reparaturen (außer von Reparaturen des Händlers) oder Änderungen des Produkts stammen; (2) Mängel, die von der Verwendung von Bezügen, Anbauteilen, Zubehör eines Dritten, einem Klemmmechanismus oder anderen nicht mitgelieferten oder nicht ausdrücklich und schriftlich vom Händler genehmigten Ersatzteilen stammen; und (3) Mängel, die von einer unsachgemäßen Verwendung stammen, was jegliche Verwendungen einschließt, die nicht mit den Anweisungen des Produkts übereinstimmt, sowie Missbrauch, Unfälle, Flugzeugreisen, Fahrlässigkeit, unsachgemäße Wartung und Handhabung (außer vom Händler) oder normaler Verschleiß.

Um diese Garantie in Anspruch nehmen zu können, benötigen Sie einen Kaufbeleg des betroffenen Produkts.

Im Falle einer Reklamation wenden Sie sich bitte an den Ergobaby-Kundenservice: per E-Mail an service. de@ergobaby.eu, per Post an Ergobaby Europe GmbH, Gotenstraße 12, 20097 Hamburg oder per Telefon unter +49 (0) 40 421 065 166.

Importante: Lea las instrucciones detenidamente antes de usar el producto y conserve el manual para futuras consultas. En caso de no seguir las instrucciones la seguridad de su hijo puede ser afectada.

Este manual explica cómo usar el producto expuesto abajo.



Algunas denominaciones genéricas de los productos pueden variar según el país. Un *cochecito* también puede ser denominado*carrito*. El *moisés* puede ser llamado *cuna portátil.* Un *moisés encima de una base de carrito* puede ser llamado *cochecito*. La *base de la mecedora* puede ser denominada *soporte.*

Todas las especificaciones acerca del producto están sujetas a cambios. No todas las imágenes de este manual incluyen las últimas novedades del producto.

⚠ ADVERTENCIA ⚠

NO SEGUIR LAS INSTRUCCIONES E INDICACIONES DEL PRODUCTO PUEDE CAUSAR LESIONES GRAVES O LA MUERTE DE SU HIJO. NO DEJE a nadie montar o usar la base de la mecedora y otros productos asociados de Orbit Baby al no ser que sepan cómo usarlos adecuadamente. Guarde el manual de instrucciones para su futuro uso. No utilice la base de la mecedora si falta alguna pieza o si hay alguna pieza dañada o rota. Use solo piezas de recambio suministradas y aprobadas por Orbit Baby. Véase la información de contacto incluida con el producto en caso de que falte el manual de instrucciones o si necesita piezas de recambio o ayuda.

- La base de la mecedora debe ser montada por un adulto antes de utilizarse. Asegúrese siempre de que los tubos de la mecedora estén instalados de forma segura en el SmartHub.
- Utilice solo productos testados y aprobados por Orbit Baby con la base de la mecedora. No utilizar con ninguna cuna portátil excepto con el moisés Orbit Baby.
- El peso máximo del niño es 15 kg o el límite en el asiento, lo que sea menor.
- El peso máximo del niño en la silla para coche cuando se acopla en la base de la mecedora Orbit Baby es de 9 kg.
- No use la silla para coche en la base de la mecedora una vez que su niño pueda sentarse sin ayuda.

PREVENGA LESIONES GRAVES O LA MUERTE

- NUNCA deje a su hijo sin supervisión.
- Asegúrese de suministrar la atención necesaria para la seguridad contínua de su hijo.
- Este producto no está diseñado para períodos prolongados de sueño. Esta cuna reclinada no sustituye ninguna cuna o cama. Si su niño necesitara dormir, entonces debe colocarse en una cuna o cama adecuada.
- No utilizar con más de un niño al mismo tiempo.

⚠ ADVERTENCIA ⚠

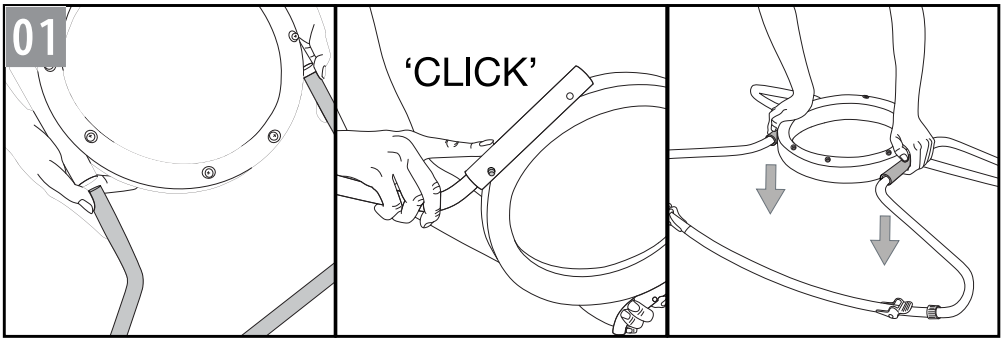
PELIGRO DE CAIDA: Evite lesiones graves por caídas o deslizamientos.

- Se requiere el uso del arnés de seguridad para todos los productos que poseen uno. Utilice siempre el sistema de sujeción. Asegure a su hijo para evitar lesiones serias por caídas o deslizamientos. Utilice siempre ambas partes del arnés, la del hombro y la de la pelvis.
- Resulta peligroso utilizar esta cuna reclinada en una superficie elevada, como por ejemplo una mesa. Nunca coloque la base de la mecedora en una superficie elevada. Utilícela solo en el suelo.
- Use solo una base firme que sea horizontal, nivelada y seca.
- La base de la mecedora puede volcar. Un movimiento del niño puede deslizar o mover la base de la mecedora. Manténgala siempre al alcance de la mano cuando su hijo esté en ella.
- No deje que otro niño juegue sin supervisión cerca de la base de la mecedora.
- Espere a escuchar un CLIC que indica que el asiento está bien encajado en el SmartHub.
- Asegúrese siempre de que el Orbit Baby está encajado de forma segura en el SmartHub tirando de él hacia arriba y girándolo.
- Nunca deje a su hijo subir al asiento o bajarse de él sin ayuda.
- Al utilizarlo con un asiento de cochecito, escoja la posición más recta solo para niños que tengan suficiente control de su torso para estar sentados sin caerse hacia delante.

EVITE ATRAPARSE LA MANO O LOS DEDOS

- Al enganchar o ajustar el asiento mantenga manos y dedos, sobre todo de niños, alejados de los componentes móviles y del SmartHub.

Primeros pasos



01 Montar la base de la mecedora

- ☐ Comience con uno de los tubos de metal de la mecedora. Inserte las dos partes finales del tubo en el SmartHub como puede ver en la imagen.
- ☐ Presione el tubo de la mecedora en el SmartHub hasta que los botones de plata situados en ambos lados estén encajados en los orificios de plástico. Repita este paso con el otro tubo de la mecedora .
- ☐ COMPRUEBE la seguridad del montaje tirando hacia fuera del tubo de la mecedora. Coloque la base de la mecedora en el suelo y apóyese en ella. Los tubos de la mecedora se flexionarán, pero no se soltarán del SmartHub.

Ha terminado el montaje de la base de la mecedora de Orbit Baby.

Asegure a su hijo

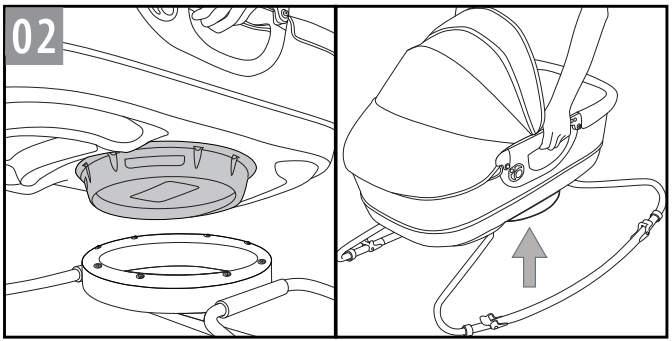
⚠ ADVERTENCIA ⚠

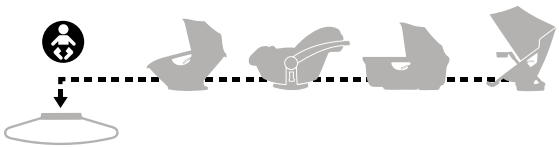
PELIGRO DE CAIDA: Evite lesiones graves por caídas o deslizamientos.

- Asegure siempre a su hijo con el arnés de seguridad cuando esté en un asiento de Orbit Baby y si el producto posee uno.

Siga las instrucciones del asiento de Orbit Baby que utiliza con la base de la mecedora.

Usar la base de la mecedora

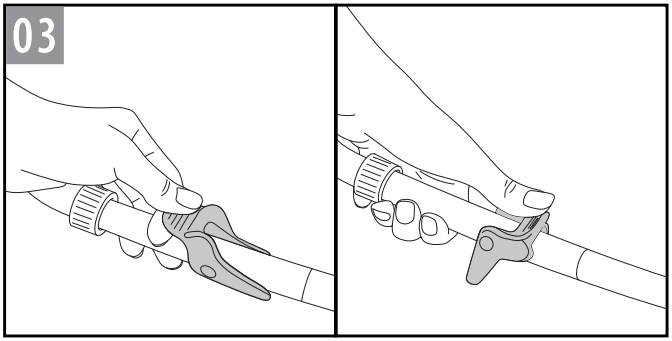




02 Enganchar a la base de la mecedora

☐ Alinea el SmartHub del asiento al SmartHub de la base de la mecedora. Asegúrese que la superficie de ambos productos esté libre de residuos o de cualquier obstrucción. Gire la silla hasta que esté enganchada en una de las cuatro posiciones de la base de la mecedora.

☐ Después de engancharlo, COMPRUEBE la seguridad del asiento de Orbit Baby tirando de él hacia arriba y girándolo para asegurar que esté acoplado de forma segura a la base de la mecedora.



03 Usar el freno de la mecedora

☐ Para evitar que la base de la mecedora se mueve active ambos frenos en por lo menos uno de los tubos de la mecedora: Levante la palanca del freno de la mecedora.

☐ Gire el freno de la mecedora hasta que quede encajado en su posición.

Viajar y almacenaje

Cuando no se utilice la base de la mecedora, ésta debe replegarse y sacarse. Para sacar los tubos para el almacenaje presione los botones de plata y deslice los tubos de la mecedora hacia fuera del SmartHub.

Asistencia y Mantenimiento

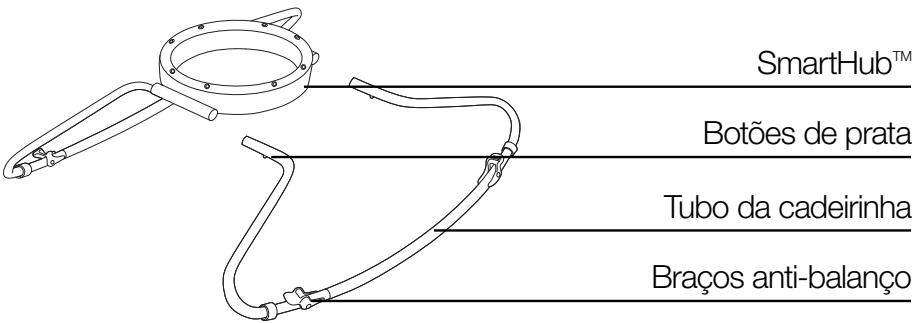
Las piezas de plástico y metal de la base de la mecedora se limpian con un paño húmedo. No use productos de limpieza abrasivos o químicos, incluido lejía. Esos productos de limpieza pueden dañar el material y afectar la solidez de las piezas. El producto de limpieza Orbit Baby's Cream Scrub está aprobado para su uso en todas las piezas de plástico y metal de la base de la mecedora.

Garantía e información de contacto

Información para el consumidor (no válido para EEUU y Canadá): La garantía y demás recursos legales del contrato serán aportados por el distribuidor o minorista autorizado del que compró el producto en su país o territorio. No existe ninguna garantía o recurso legal del contrato por parte de Orbit Baby. Esto no afecta a sus derechos legales. Si tiene alguna duda acerca del producto, por favor contacte con su distribuidor o minorista local que tiene la autorización de Orbit Baby para vender este producto. Puede encontrar una lista de los distribuidores y minoristas autorizados en nuestra página web: www.orbitbaby.com.

Importante: Leia atentamente estas instruções antes de utilizar o produto e guarde-as para posterior consulta. O não cumprimento destas instruções poderá comprometer a segurança da criança que usar a cadeira.

Este manual descreve como usar o produto mostrado abaixo.



Algumas designações genéricas podem diferir de país para país. Em vez do *termo carrinho* poderá surgir o termo *auto de empurrar.* Em vez do *termo moisés* poderá surgir o termo *berço.* Moisés *montado na base do carrinho,* poderá ser chamado de *carrinho de bebé*. O termo *base da cadeira* pode ser chamado de *suporte.*

As especificações do produto poderão ser alteradas. Nem todas as ilustrações neste manual incluem as especificações do produto mais atualizadas.

⚠ AVISO ⚠

A FALHA AO SEGUIR ESTAS INTRUÇÕES E ETIQUETAS DO PRODUTO PODE RESULTAR EM FERIMENTOS GRAVES OU NA MORTE DA CRIANÇA. NÃO deixe outras pessoas montarem ou usarem a base da cadeirinha e produtos Orbit Baby associados, a menos que elas saibam usá-los apropriadamente. Mantenha este manual de instrução para uso futuro. Não use a base da cadeirinha caso alguma das peças estiver destruída, quebrada ou faltando. Utilize apenas peças e elementos fornecidos e aprovados pela Orbit Baby. Se o manual de instruções não estiver disponível ou se necessitar de peças de substituição ou de assistência, consulte os dados de contacto indicados com este produto.

- A montagem por um adulto da base da cadeirinha é necessária antes do uso. Garanta sempre que os tubos da cadeirinha estejam seguramente instalados no SmartHub.
- Utilize apenas produtos testados e aprovados Orbit Baby com a base da cadeirinha. Não utilize outra alcofa a não ser o berço Orbit Baby.
- Conta o peso máximo da criança (15 kg) ou o tamanho limite no assento, o que for inferior.
- O peso máximo da criança na cadeira para automóvel fixada na base da cadeira de baloiço Orbit Baby é 9 kg.
- Não utilize o assento de automóvel na base basculante assim que o seu filho se conseguir sentar sem ajuda.

PREVINA FERIMENTOS GRAVES OU MORTE

- NUNCA deixe uma criança sentada no carrinho sem vigilância.
- Forneça sempre a supervisão necessária para garantir a segurança da criança.
- Este produto não é indicado para longos períodos de sono. Este berço reclinado não substitui uma alcofa ou uma cama. Se o seu filho necessitar de dormir, deverá ser colocado numa alcofa ou cama confortável.
- Não use a cadeira para mais de uma criança por vez.

⚠ AVISO ⚠

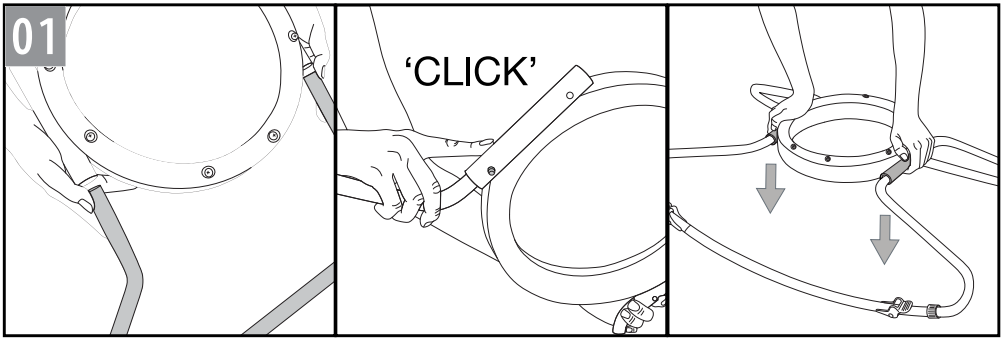
RISCO DE QUEDA: Evite ferimentos graves resultantes de queda ou deslizamento.

- O uso do cinto de contenção é necessário para todos os modos de uso quando este estiver presente no produto. Utilize sempre o sistema de retenção. Coloque sempre a criança de forma segura para evitar queda ou deslizamento susceptíveis a provocar ferimentos graves. Use sempre ambas peças do arnês de ombro e do colo.
- É perigoso usar este berço reclinado numa superfície elevada, por ex. em cima de uma mesa. Nunca coloque a base basculante numa superfície elevada. Coloque-a apenas no chão.
- Coloque-a apenas numa superfície firme horizontal, nivelada e seca.
- A base basculante pode inclinar-se. Um movimento da criança pode fazer deslizar ou mover a base basculante. Fique sempre ao alcance da criança quando ela estiver na base basculante.
- Não deixe que outras crianças brinquem sem vigilância junto da base basculante.
- A cadeira só estará devidamente acoplada e fixada no suporte SmartHub quando ouvir um ESTALIDO.
- Verifique sempre se a cadeira está devidamente presa no suporte SmartHub rodando-a ligeiramente para os lados e puxando-a ligeiramente para cima.
- Nunca deixe seu filho entrar ou sair da cadeira sozinho.
- Ao usar com o assento de carrinho, a posição mais erecta é apenas para crianças que já tenham desenvolvido o controlo suficiente do corpo para sentar sem inclinar-se para frente.

EVITE FERIMENTOS POR PUNÇÃO

- Quando encaixar ou ajustar os assentos, mantenha as mãos e dedos, especialmente os da criança longe das partes móveis e do SmartHub.

Procedimento inicial



01 Montando a base da sua cadeirinha

- ☐ Comece com um dos pedaços de tubo de metal e insira ambas extremidades do tubo no SmartHub do tubo da cadeirinha conforme mostrado.
- ☐ Prima o tubo da cadeirinha no SmartHub até que os botões de prata de ambos os lados tenham sido encaixados nos orifícios de plástico. Repita este passo com o outro tubo da cadeirinha.
- ☐ VERIFIQUE a segurança da montagem puxando para fora no tubo da cadeirinha. Coloque a base da cadeirinha no chão e aplique peso. Os tubos da cadeirinha se flexionarão mas não sairão do SmartHub.

A montagem da base da cadeirinha Orbit Baby agora está concluída.

Segurando seu filho(a)

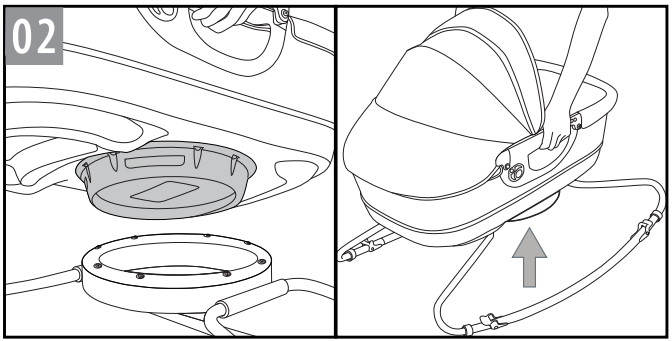
⚠ AVISO ⚠

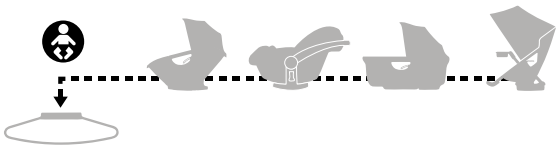
RISCO DE QUEDA: Evite ferimentos graves resultantes de queda ou deslizamento.

- Mantenha seu filho sempre em segurança com o cinto de contenção, se presente sempre que estiver em uma cadeira Orbit Baby.

Siga as intruções do assento da Orbit Baby que estiver usando com a base da cadeirinha.

Usando a base da sua cadeirinha

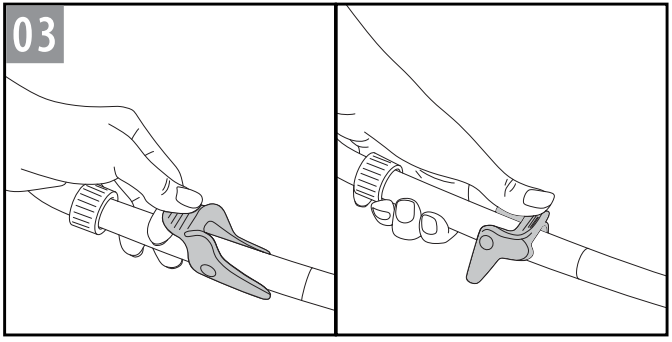




02 Engatando a base da sua cadeirinha

☐ Alinhe o SmartHub do assento ao SmartHub da base da cadeirinha. Assegure-se de que a área em ambos produtos esteja sem detritos e nenhuma obstrução. Gire o assento até que esteja travado em uma das quatro posições de trava na base da cadeirinha.

☐ Após engatar, VERIFIQUE a segurança do assento Orbit Baby puxando para cima e girando para ter certeza que o produto esteja engatado com segurança à base da cadeirinha.



03 Usando os braços anti-balanço

☐ Para prevenir temporariamente a base da cadeirinha de balançar, use ambos braços anti-balanço em pelo menos um tubo da cadeirinha: Levante na guia de braço anti-balanço.

☐ Gire o braço anti-balanço até que fique aderente no lugar.

Viagem e armazenamento

Quando a base basculante não estiver a ser utilizada, deve ser desmontada e guardada. A fim de remover a tubulação para armazenamento, prima os botões de prata enquanto desliza cada tubo da cadeirinha do SmartHub.

Cuidado e manutenção

As partes de metal e de plástico da base da cadeirinha podem ser limpadas com pano húmido. Não use limpadores abrasivos ou produtos químicos, inclusive alvejante, para limpeza. Estes limpadores podem atacar os materiais e afectar a força dos componentes. O creme esfoliante da Orbit Baby é aprovado para o uso em todas as partes de metal e plástico da base da cadeirinha.

Garantia e informações de contacto

Informações ao cliente (não para os EUA e Canadá):
A garantia e outros consertos de contracto para este produto são fornecidos pelo distribuidor autorizado ou pelo estabelecimento comercial que vendeu directamente este produto a você em seu país ou território. Não há garantia ou conserto de contracto da Orbit Baby. Isto não afecta seus direitos legais. Caso tenha preocupações sobre o produto, por favor, entre em contacto com o distribuidor local ou vendedor autorizado pela Orbit Baby a vender este produto. Pode encontrar uma lista de nossos distribuidores autorizados e estabelecimentos comerciais no nosso sítio: www.orbitbaby.com.

www.orbitbaby.com

ORB300045 | Rev. 2.0 | 2014APR

©2014 Orbit Baby, Inc. All rights reserved.
ORBIT BABY® and related logo, PAPARAZZI SHIELD® and SMARTHUB® are registered trademarks of Orbit Baby, Inc. in the United States and certain other jurisdictions.